



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>codice 1220</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>code 1220</i>	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Código 1220</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Kode 1220</i>
--	--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 24.05.2021	REVISIONE 01 VERSION	REVISIÓN 01 FECHA DE EMISIÓN 24.05.2021	REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 24.05.2021
---	---------------------------------	--	---

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ DETALLES
RELATIVOS AL PRODUCTOR / INFORMATIONEN ÜBER DEN PRODUZENTEN**

Marchio di Vendita / Brand name/ Marca de venta/ Verkaufsmarke: bindi fantasia nel dessert®

Produttore / Manufacturer / Productor/ Hersteller: S.I.P.A. spa

Indirizzo/address/ dirección/ Adresse Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia

Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027

info@bindidessert.it

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ DENOMINACIÓN DE VENTA/
VERKEHRSBEZEICHNUNG** Surgelata/ Quick frozen/ Ultracongelado/ Tiefgefroren

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ DENOMINACIÓN COMERCIAL/
HANDELSNAME**

CANNOLO ALLA SICILIANA 12 pezzi - Cialda al cacao, crema alla ricotta, scorze d'arancia candite.

CANNOLO ALLA SICILIANA 12 pieces – Cocoa waffle, ricotta cream, candied orange peels.

CANNOLO ALLA SICILIANA 12 piezas Oblea de cacao, crema de ricotta, cortezas de naranja confitadas.

CANNOLO ALLA SICILIANA 12 Stücke - Kakaowaffel, Ricottacreme, kandierten Orangenschalen.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto KIT CANNOLO ALLA SICILIANA codice 1220	PRODUCT SPECIFICATION Product name KIT CANNOLO ALLA SICILIANA code 1220	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto KIT CANNOLO ALLA SICILIANA Código 1220	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname KIT CANNOLO ALLA SICILIANA Kode 1220
--	--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 24.05.2021	REVISIONE 01 VERSION	REVISIÓN 01 FECHA DE EMISIÓN 24.05.2021	REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 24.05.2021
---	---------------------------------	--	---

INGREDIENTI/INGREDIENTS/INGREDIENTES/ ZUTATEN

ITALIANO	<p>Crema alla ricotta (70%): Ricotta (65%) (Siero di latte - Latte pastorizzato - Sale) - Zucchero. Cialda al cacao (24%): Cialda [Farina di frumento - Zucchero - Olio vegetale (Palma) - Cacao (0,6%) - Sale - Aromi] - Copertura al cacao (28,5%) [Zucchero - Grassi vegetali (Palmisto - Palma - Karité) - Cacao (15%) - Emulsionanti E 476 - E 322 (di soia) - Aroma]. Scorze d'arancia candite (6%): Scorze d'arancia - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Zucchero - Correttore di acidità E 330 - Conservante E 202. Può contenere tracce di uova e frutta a guscio.</p>
ENGLISH	<p>Ricotta cream (70%): Ricotta cheese (65%) (Whey - Pasteurized milk - Salt) - Sugar. Cocoa waffle (24%): Waffle [Wheat flour - Sugar - Vegetable oil (Palm) - Cocoa (0.6%) - Salt - Artificial flavourings] - Cocoa coating (28.5%) [Sugar - Vegetable fats (Palm-kernel - Palm - Shea) - Cocoa (15%) - Emulsifiers Polyglycerol polyricinoleate and Lecithins (of soya) - Artificial flavouring]. Candied orange peels (6%): Orange peel - Glucose-fructose syrup - Sugar - Acidity regulator Citric acid - Preservative Potassium sorbate. May contain traces of eggs and nuts. (for USA) Contains milk, wheat and soy. May contain traces of eggs and tree nuts.</p>
ESPAÑOL	<p>Crema de ricotta (70%): Queso Ricotta (65%) (Suero de leche - leche pasteurizada - Sal) - Azúcar. Oblea de cacao (24%): Oblea [Harina de trigo - Azúcar - Aceite vegetal (Palma) - Cacao (0,6%) - Sal - Aromas] - Cobertura con cacao (28,5%) [Azúcar - Grasas vegetales (Palmiste - Palma - Karité) - Cacao (15%) - Emulgentes E 476 y E 322 (de soja) - Aroma]. Cortezas de naranja confitadas (6%): Corteza de naranja - Jarabe de glucosa-fructosa - Azúcar - Corrector de acidez E 330 - Conservador E 202. Puede contener trazas de huevos y frutos de cáscara.</p>
DEUTSCH	<p>Ricottacreme (70%): Ricotta-Käse (65%) (Molken - Pasteurisierte Milch - Salz) - Zucker. Kakaowaffel (24%): Waffel [Weizenmehl - Zucker - pflanzliches Öl (Palme) - Kakao (0,6%) - Salz - Aromen] - Überzug mit Kakao (28,5%) [Zucker - pflanzliche Fette (Palmkern - Palm - Karité) - Kakao (15%) - Emulgatoren E 476 und E 322 (aus Soja) - Aroma]. kandierten Orangenschalen (6%): Orangenschale - Glukose-Fruktose-Sirup - Zucker - Säureregulator E 330 - Konservierungsstoff E 202. Kann Spuren von Eier und Schalenfrüchten enthalten.</p>

05 21

Peso etichetta / Declared weight/Peso neto/Nettogewicht 1720 g - NET WT. 3 LBS. 12.6 OZ.

Codice EAN/EAN Code/ Código EAN/ EAN-Kode

8007574012202



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEMA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto KIT CANNOLO ALLA SICILIANA codice 1220	PRODUCT SPECIFICATION Product name KIT CANNOLO ALLA SICILIANA code 1220	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto KIT CANNOLO ALLA SICILIANA Código 1220	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname KIT CANNOLO ALLA SICILIANA Kode 1220
--	--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 24.05.2021	REVISIONE 01 VERSION	REVISIÓN 01 FECHA DE EMISIÓN 24.05.2021	REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 24.05.2021
---	---------------------------------	--	---

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS / PARÁMETROS
MICROBIOLÓGICOS/ MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER**

Parametro / Parameter / Parámetro / Parameter	Valore max Max values Valor máx Höchstwert	Metodo d'analisi e materiali Material and method Método de análisis y materiales Analysemethode und Materialien
Conta batt. totale/ Total viable count/ Conteo bacterias totales / Bakt.-Zähler Gesamt	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method / Método interno / Interne Methode IO Q 8.6.24
Coliformi totali / Total Coliforms / Coliformes totales / Coliforme insgesamt	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Interne Methode IO Q 8.6.21- Validated method/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno / Interne Methode IO Q 8.6.21- Validated method / Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method / Método interno / Interne Methode IO Q 8.6.25 based on / basado en/ auf der Grundlage UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno/ Interne Methode IO Q 8.6.23 - Validated method/ Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° 310 -12/16-09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method/ Método interno/ Interne Methode IO Q 8.6.22 - Validated method/ Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>codice 1220</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>code 1220</i>	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Código 1220</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Kode 1220</i>
--	--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 24.05.2021	REVISIONE 01 VERSION	REVISIÓN 01 FECHA DE EMISIÓN 24.05.2021	REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 24.05.2021
--	---------------------------------	--	--

**REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / VALORES NUTRICIONALES/
ERNÄHRUNGSWERTE**

Valori medi / Typical values / Valores medios / Durchschnittliche Nährwerte	100 g
Valore energetico / Energy Values / Valor energético/ Energie	1123 KJ 268 Kcal
Grassi / Fat / Grasas / Fett	9,3 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates / de las cuales saturadas / davon: gesättigte Fettsäuren	6,4 g
Carboidrati / Carbohydrate / Hidratos de carbono / Kohlenhydrate	42,0 g
di cui zuccheri / of which sugars / de los cuales azúcares / davon: Zucker	29,0 g
Proteine / Protein / Proteínas / Ballaststoffe	0,9 g
Sale / Salt / Sal / Salz	0,26 g

TMC del prodotto / Best before / Fecha de duración mínima del producto / Mindesthaltbarkeitsdatum

18 mesi/months/meses/ Monate (Espresso come mm/aaaa es 05/2021; Expressed like mm/yyyy e.g.: 05/2021
Expresado como mm/aaa ej 05/2021; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 05/2021)

Temperatura di conservazione / Storage temperature / Temperatura de conservación/ Lagertemperatur

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed
best before the date indicated on the case / Consumir preferentemente antes de la fecha indicada en el envase.
Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

** (-12°C / 10°F) 30 giorni / Days/ días/ Tage

* (-6°C / 21°F) 7 giorni / Days/ días/ Tage

(+4°C / 40°F) 2 giorni / Days/ días/ Tage in frigorifero/ In refrigerator. ./ En frigorífico/ Im Kühlschrank
Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing and it can be stored in refrigerator.

Una vez descongelado no debe volver a congelarse, conservar en frigorífico

Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren, im Kühlschrank aufbewahren



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEMA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto KIT CANNOLO ALLA SICILIANA codice 1220	PRODUCT SPECIFICATION Product name KIT CANNOLO ALLA SICILIANA code 1220	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO Nombre del producto KIT CANNOLO ALLA SICILIANA Código 1220	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname KIT CANNOLO ALLA SICILIANA Kode 1220
--	--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 24.05.2021	REVISIONE 01 VERSION	REVISIÓN 01 FECHA DE EMISIÓN 24.05.2021	REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 24.05.2021
---	---------------------------------	--	---

Modalità di utilizzo / Serving instructions/ Modo de empleo/ Servieranweisungen

(21°C /22°C – 70°F/72°F) 1,5-2 Ore / Hours/ horas / Stunden a temperatura ambiente / at room temperature/ a temperatura ambiente/ beim Raumtemperatur.

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ ENVASADO / VERPACKUNG

		Peso/ weight/peso/ Nettogewicht (g)	Dimensioni/Dimensio ns / Dimensiones/ Abmessungen (mm)
Imballo primario- Primary pack- Embalaje primario - Primärverpackung			
Imballo secondario- Secondary pack- Embalaje secundario - Sekundärverpackung	Imballo in cartone ondulato Corrugated cardboard box Embalaje en cartón corrugado Verpackung in Wellpappe	245 g	Ext 388 x 265 x 100

**INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION /INFORMACIÓN PALÉ/
PALETTENINFORMATION**

Pallet/ Palé/ Palette : Dimensioni / Dimensions / Dimensiones/ Abmessungen	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case – Piezas/caja - Stücke / Karton	12
Casse. / strato- Case / Layer – Cajas / estrato - Kisten / Schicht	9
Strati / pallet - Layer / Pallet – Estratos / palé - Schichten / Palette	16
Casse / pallet – Case / Pallet – Cajas / palé - Kisten / Palette	144



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>codice 1220</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>code 1220</i>	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Código 1220</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Kode 1220</i>
--	--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 24.05.2021	REVISIONE 01 VERSION	REVISIÓN 01 FECHA DE EMISIÓN 24.05.2021	REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 24.05.2021
---	---------------------------------	--	---

ALLERGENI/ ALLERGENS / ALÉRGENOS/ ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili incroci durante il processo produttivo / In the following table are listed allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process / En la siguiente tabla se indican los posibles alérgenos propios de las materias primas utilizadas o potencialmente presentes por posibles cruces durante el proceso productivo/ Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

	Presente Present Anwesend	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof / Cereales que contengan gluten y productos derivados/ Glutenthaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof / Crustáceos y productos a base de crustáceos/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Uova e derivati / Eggs and products thereof / Huevos y productos a base de huevo/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Pesce e derivati / Fish and products thereof / Pescado y productos a base de pescado/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof / Cacahuets y productos a base de cacahuets/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof / Soja y productos a base de soja/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Leche y sus derivados (incluida la lactosa)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof / Frutos de cáscara y productos derivados/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof / Apio y productos derivados/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Senape e derivati / Mustard and product thereof / Mostaza y productos derivados/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof / Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg o 10 mg/l / Residuo de SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l/ SO ₂ mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof / Altramuces y productos a base de altramuces/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof / Moluscos y productos a base de moluscos/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination / *Posibilidad de contaminación cruzada/ *mögliche Kreuzkontamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>codice 1220</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>code 1220</i>	FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Código 1220</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> KIT CANNOLO ALLA SICILIANA <i>Kode 1220</i>
--	--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 24.05.2021	REVISIONE 01 VERSION	REVISIÓN 01 FECHA DE EMISIÓN 24.05.2021	REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 24.05.2021
--	---------------------------------	--	--

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION / REFERENCIAS LEGISLATIVAS /
RECHTSVORSCHRIFTEN**

Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011

**MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS / MATERIAS
PRIMAS MODIFICADAS GENÉTICAMENTE / GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE**

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
El producto no contiene ingredientes modificados genéticamente y está en conformidad con la legislación europea en materia.
Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.